

UPUTE SURADNICIMA

Opće upute

Croatica et Slavica Iadertina – časopis Odjela za kroatistiku i slavistiku Sveučilišta u Zadru objavljuje samo članke koji se recenziraju. Časopis izlazi jednom godišnje. Recenzirani članci svrstavaju se u sljedeće kategorije:

- izvorni (originalni) znanstveni članak – *original scientific paper*
- prethodno priopćenje – *preliminary communication*
- pregledni članak – *review*
- izlaganje sa znanstvenog skupa – *conference paper*
- stručni članak – *professional paper*

Izvorni znanstveni članak sadrži do sada još neobjavljena izvorna istraživanja iskazana na objektivno provjerljiv način.

Prethodno priopćenje sadrži nove rezultate znanstvenih istraživanja, koji zahtijevaju brzo objavljivanje. Ne mora omogućiti provjeru iznesenih rezultata.

Pregledni članak mora biti originalan, sažet i kritički prikaz jednog područja ili njegova dijela u kojemu autor i sam aktivno sudjeluje. Mora biti naglašena uloga autorova izvornog doprinosa u tom području u odnosu na već publicirane radove, kao i pregled tih radova.

Izlaganje sa znanstvenog skupa, prethodno referirano na takvu skupu, mora biti objavljeno u obliku cjelovita članka, i to samo u slučaju ako nije prije toga objavljeno u zborniku skupa.

Stručni članak sadrži korisne priloge iz određene struke i ne mora predstavljati izvorna istraživanja.

Kategoriju članka može predložiti autor, ali konačnu odluku o tome, na osnovi recenzija, donosi Uredništvo. Recenzenti su stručnjaci iz područja (ili grane) koje(u) autor članka obrađuje. Oni ne znaju tko je autor članka koji recenziraju, a autor ne zna tko su recenzenti.

Autori trebaju biti spremni na eventualno popravljavanje teksta prema uputama recenzenata te na kontrolu lektorskih ispravaka i posljednju korekturu.

Autor članka dobiva dva primjerka broja časopisa u kojem je njegov rad objavljen i deset separata.

Uredništvo prima isključivo neobjavljene rukopise. Radovi se dostavljaju uredništvu koje ih prihvaća tijekom čitave akademske godine na adresu: *Croatica et Slavica Iadertina*, Sveučilište u Zadru, Odjel za kroatistiku i slavistiku, Obala kralja Petra Krešimira IV., 2, 23000 Zadar, Hrvatska. Tekstovi se dostavljaju na papiru u tri identična primjerka i na disketi ili na e-mail adresu: eugenija.cuto@zd.t-com.hr. Ukoliko su u radu korišteni posebni fontovi s dijakritičkim znakovima, autor dostavlja te fontove na posebnoj disketi ili ih šalje u prilogu elektroničkoga pisma. Radovi moraju biti otipkani samo s jedne strane papira A4 formata. Tekst treba biti otipkan u dvostrukom proredu (30 redaka na stranici) u standardnom

kompjutorskom pismu *Times New Roman* i veličini fonta 12. Sve stranice trebaju biti uredno numerirane.

Uredništvo pridržava pravo da rukopis redakcijski prilagodi propozicijama časopisa i standardima hrvatskoga književnog jezika. Rukopisi se ne vraćaju.

Članci mogu biti pisani na hrvatskom i na drugim jezicima.

Oprema rukopisa

1. Poželjni opseg radova (uključujući i sažetak, bibliografiju i mjesta za tablične/grafičke priloge) iznosi do dva autorska arka (do 32 tipkane stranice). U dogovoru s glavnim i odgovornim urednikom opseg članka smije biti i veći.

2. Na prvoj stranici rada treba pisati ime(na) i prezime(na) autora, naziv ustanove i odjela na kojem je (su) autor(i) zaposlen(i), naslov rada ispisan velikim slovima,

3. Između naslova i početka članka treba smjestiti nacrtak na jeziku članka. Nacrtak treba iznositi od 15 do 20 redaka (100 do 250 riječi) te treba upućivati na svrhu rada, upotrijebljenu metodologiju, najvažnije rezultate i zaključak. Na kraju nacrtka, pod oznakom KLJUČNE RIJEČI (KEY WORDS), treba abecednim redom navesti najvažnije termine i pojmove o kojima se raspravlja u članku. Iza teksta članka treba priložiti sažetak koji je identičan nacrtku ali pisan na jednom od stranih jezika.

4. Autorima se preporučuje da pri upućivanju na literaturu, kao i pri citiranju, radi ekonomičnosti i preglednosti koriste sljedeći model:

Iza svakog citata, koji mora biti označen navodnicima, treba doći u zagradi kratka bibliografska bilješka. Na primjer: "Slični primjeri mogli bi se još nabrajati..." (Kravar, 2004: 144). Referenca se stavlja u zagrade i sadrži prezime autora, godinu izdanja i, prema potrebi, broj stranice, npr. (Frangeš, 2005) ili (Frangeš, 2005: 100). Ako rad ima dva autora, treba navesti oba, npr. (Turk i Sesar, 2003). U slučaju zajedničkog rada trojice ili više autora koristi se oblik "i suradnici", npr. (Sujoldžić i sur., 1979). Sve reference u tekstu navode se kao i prvi put, odnosno ne koriste se oblici poput *ibid.*, *op. cit.* i slično.

Autorima se sugerira da bilješke (fusnote) isključivo koriste za dodatna objašnjenja i komentare uz osnovni tekst, a ne za bibliografske podatke.

U radovima se knjige (npr. znanstvena ili književna djela) navode u kurzivu, dijelovi knjiga (npr. pojedine rasprave iz znanstvenih djela ili pojedini književni tekstovi, npr. pjesme, novele i slično) u navodnicima. Primjeri npr. za foneme, riječi ili rečenice kao primjeri dolaze u kurzivu.

5. U popisu literature (bibliografiji), koji se navodi na kraju rada, u dvostrukom proredu kao i glavni tekst, treba navesti pune podatke o svim djelima koja se spominju u referencama. Radovi se navode abecednim redom prema prezimenima autora i kronološkim redom za radove istog autora. Ukoliko se navodi više radova istog autora koji imaju istu godinu izdanja, treba ih razlikovati slovima (*a*, *b* itd.) iza godine izdanja. U slučaju zajedničkog rada više autora, u popisu literature se ne koristi oblik "i suradnici" nego se navode svi autori. Podaci se unutar bibliografske jedinice odvajaju zarezima. Popis literature treba izraditi ovako:

- Ime i prezime autora – ime običnim slovima, prezime spacionirano

- Naslov knjige, naziv časopisa ili zbornika – u kurzivu
- Naslov članka – u navodnicima
- Izdavač, mjesto i godina izdanja (za knjige) – običnim slovima i brojkama
- Godište, godina i broj sveska – običnim brojkama
- Navođenje stranica u bibliografiji mora označavati stranice za članke u časopisima ili zbornicima.

Primjer za navođenje knjiga:

Franjo Š v e l e c, *Iz starije književnosti hrvatske*, Erasmus naklada, Zagreb, 1998.

Primjer za navođenje radova u časopisima:

Dalibor B r o z o v i ć, “Standardizacija makedonskoga jezika”, *Kolo*, 9, br. 4, 1999, str. 5–13.

Primjer za navođenje radova u zbornicima:

Luko P a l j e t a k, "Kombolova teorija prevođenja", u: *Zbornik o Mihovilu Kombolu*, Hrvatsko filološko društvo Zadar, Zadar, 1983, str. 223–236.

6. Elektronički izvori:

Ime(na) autora (ako je/su poznato/a), naslov dokumenta, datum nastanka dokumenta (ako se razlikuje od datuma pristupa izvoru), potpuna URL adresa, datum pristupa dokumentu (obrnutim redoslijedom: godina-mjesec-datumi).

Primjer za navođenje rada u elektroničkom časopisu:

Kornelija P e t r , Radovan V r a n a, Tatjana A p a r a c-J e l u š i ć, “Obrazovanje na daljinu: mogući model u području knjižnične i informacijske znanosti Hrvatske”, *Časopis Edupoint*, 2, 2002. URL: <http://edupoint.carnet.hr/casopis/aktualni/index.html> (2002-01-22).